

**Hoval****EG-Konformitätserklärung**

- Original -

**Déclaration de conformité CE**

- Original -

**Dichiarazione CE di conformità**

- Originale -

**EC Declaration of Conformity**

- Original -

420621 / 07 - 02/17

Wir, die	Nous,	La,	We,
Hoval Aktiengesellschaft, Austrasse 70, 9490 Vaduz, Liechtenstein,			

erklären hiermit, dass die Produkte	déclarons par la présente que les produits	dichiara, che i prodotti	hereby declare that the products
<b>automatisch beschickte Heizkessel für feste Brennstoffe</b>	<b>chaudières alimentées automatiquement pour les combustibles solides</b>	<b>caldaie alimentate automaticamente a combustibile solido</b>	<b>automatically stoked heating boilers for solid fuels</b>

<b>BioLyt (8)</b>	<b>BioLyt (36)</b>	<b>BioLyt (75)</b>
<b>BioLyt (13)</b>	<b>BioLyt (43)</b>	<b>BioLyt (100)</b>
<b>BioLyt (15)</b>		<b>BioLyt (110)</b>
<b>BioLyt (23)</b>	<b>BioLyt (50)</b>	<b>BioLyt (130)</b>
<b>BioLyt (25)</b>	<b>BioLyt (70)</b>	<b>BioLyt (150)</b>
<b>BioLyt (31)</b>		<b>BioLyt (160)</b>

in Kombination mit folgenden optionalen Zubehör-Komponenten:	en combinaison avec les accessoires en option suivants:	in combinazione con i seguenti accessori opzionali:	in combination with the following optional accessories:
--	---	---	---

Raumastrag-System	Système automatique d'alimentation	Sistema di alimentazione	Pellet extraction system
	<b>RAS 42-x / RAS 43 / RAS 74-x, RAS 76 / RAS 81, RAS 85 / RAS 82, RAS 83</b>		
Pellets-Lagersystem	Système de stockage des granulés	Sistema di stoccaggio del pellet	Pellets storage system
<b>HP-Gewebesilo</b>	<b>HP- silo en textile</b>	<b>HP- serbatoio in tessuto</b>	<b>HP- fabric silo</b>

mit den folgenden europäischen Richtlinien übereinstimmen:	sont conformes aux directives européennes suivantes:	sono conformi alle seguenti direttive europee:	are in conformity with the following directives:
--	--	--	--

<b>Richtlinie 2006/42/EG</b> Maschinenrichtlinie	<b>Directive 2006/42/CE</b> Directive machines	<b>Direttiva 2006/42/CE</b> Direttiva macchine	<b>Directive 2006/42/EC</b> Machinery Directive
<b>Richtlinie 2014/35/EU</b> Niederspannungsrichtlinie	<b>Directive 2014/35/UE</b> Directive sur le matériel électrique basse tension	<b>Direttiva 2014/35/UE</b> Direttiva bassa tensione	<b>Directive 2014/35/EU</b> Low Voltage Directive
<b>Richtlinie 2014/30/EU</b> Richtlinie über elektromagnetische Verträglichkeit (EMV)	<b>Directive 2014/30/UE</b> Directive sur la compatibilité électromagnétique	<b>Direttiva 2014/30/UE</b> Direttiva compatibilità elettromagnetica	<b>Directive 2014/30/EU</b> Directive on electromagnetic compatibility (EMC)
<b>Richtlinie 2009/125/EG</b> Ökodesign Richtlinie	<b>Directive 2009/125/CE</b> Directive sur l'écoconception	<b>Direttiva 2009/125/CE</b> Direttiva progettazione ecocompatibile	<b>Directive 2009/125/EC</b> Ecodesign Directive
<b>Verordnung (EU) Nr. 2015/1189</b>	<b>Règlement (UE) N° 2015/1189</b>	<b>Regolamento (UE) N. 2015/1189</b>	<b>Regulation (EU) No 2015/1189</b>

Angewandte Normen und technische Spezifikationen (verantwortliche benannte Stelle)	Normes appliquées et spécifications techniques (responsable organisme notifié)	Norme applicate e specifiche tecniche (responsabile organismo notificato)	Applied standards and technical specifications (responsible notified body)
--	--	---	--

Berechnung/ Produktion/ Prüfung	Calcul/ Production/ Certification	Calcolo/ Produzione/ Certificazione	Calculation/ Production/ Certification
	<b>EN 303-5:2012, EN 14394:2006</b>		
	<b>Kesselklasse / Classe de chaudières / Caldaia classe / Boiler class: 5</b>		
	<b>(TÜV SÜD Industrie Service GmbH)</b>		

Angewandte harmonisierte Normen	Normes harmonisées appliquées	Norme armonizzate applicate	Applied harmonised standards
---------------------------------	-------------------------------	-----------------------------	------------------------------

Richtlinie 2006/42/EG	Directive 2006/42/CE	Direttiva 2006/42/CE	Directive 2006/42/EC
	<b>EN 303-5:2012</b>		
Richtlinie 2014/35/EU	Directive 2014/35/UE	Direttiva 2014/35/UE	Directive 2014/35/EU
	<b>EN 60335-1, EN 60335-2-102</b>		
Richtlinie 2014/30/EU	Directive 2014/30/UE	Direttiva 2014/30/UE	Directive 2014/30/EU
	<b>EN 61000-3-2, EN 61000-3-3, EN 61000-6-2, EN 61000-6-3</b>		

Wir erklären, dass das bezeichnete Produkt als selbständiges Gerät bei bestimmungsgemässer Verwendung den oben angeführten Normen, Richtlinien bzw. technischen Spezifikationen entspricht.

Nous déclarons que, en cas d'utilisation conforme à l'emploi prévu, le produit désigné, à titre d'appareil autonome, répond aux normes, directives et/ou spécifications techniques mentionnées ci-dessus.

Noi dichiariamo che, in caso di utilizzo conforme, il prodotto citato, inteso come apparecchio autonomo, soddisfa le norme, direttive e specifiche tecniche sopra elencate.

We declare that, in case of intended use, the named product as an autonomous equipment is in conformity with the above listed directives, and standards respectively technical specifications.

Bei einer nicht mit uns abgestimmten Änderung des Produktes, verliert diese Erklärung ihre Gültigkeit. Die Sicherheitshinweise in der Dokumentation, Betriebs- und Bedienungsanleitung sind zu beachten.

En cas de modification du produit sans notre accord, cette déclaration devient caduque. Il y a lieu de tenir compte des directives de sécurité mentionnées dans la documentation, le mode d'emploi et les instructions de service.

Modifiche apportate al prodotto, non concordate con noi, invalidano questa certificazione. Le indicazioni in merito alla sicurezza e il manuale d'uso devono essere considerati.

Changes on the product which are not consulted by us, will invalidate this declaration. The safety advices in the documentation and user manual are to be considered.

Dokumentationsbevollmächtigter:  
Autorisé pour la documentation:  
Autorizzato per la documentazione:  
Authorized for documentation:

**Hoval Aktiengesellschaft**  
**Austrasse 70**  
**FL-9490 Vaduz**

Vaduz - 10.02.2017

Dipl.-Ing. Markus Telian, MSc  
Director Research & Development Heating Technology Division